

**DECLARATION DE PROPRIETE**

Nom du cheval : \_\_\_\_\_

**Le (la) soussigné(e)**

Nom / prénom : .....

Déclare par la présente (Veuillez cocher) :

- Qu'il (elle) est copropriétaire à hauteur de \_\_\_\_\_ % du cheval mentionné ci-dessus et qu'en cette qualité il agit pour son propre compte.
- Qu'il (elle) a connaissance des dispositions prévues au règlement Suisse du Trotting en général et au chapitre B en particulier.
- Qu'il (elle) s'engage à communiquer spontanément toute modification le concernant ou relatif au rapport de propriété du cheval mentionné ci-dessus.

\_\_\_\_\_

Remarques :

- Le présent formulaire constitue un titre au sens de l'article 110 al 5 du code pénal suisse (CP). Le fait d'y indiquer, à dessein, de fausses informations peut par conséquent entraîner des sanctions pénales mentionnées à l'art. 251 CP.

---

Lieu / date

Signature

.....

.....

<b>BESTÄTIGUNG DER BESITZVERHÄLTNISSE</b>
---

Name des Pferdes: \_\_\_\_\_

**Der/die Unterzeichnete**

Name / Vorname .....

Deklariert hiermit (bitte ankreuzen und ausfüllen) :

- dass er/sie TeilhaberIn mit \_\_\_\_\_% am obenerwähnten Pferd ist und nur in eigenem Interesse handelt.
- dass er/sie vom Schweizerischen Trabrennreglement Kenntnis genommen hat, insbesondere vom Kapitel B.
- Dass er/sie sich verpflichtet seine Person, oder die Besitzverhältnisse des obenerwähnten Pferdes betreffende Mutationen dem Sekretariat unverzüglich mitzuteilen.

\_\_\_\_\_

Bemerkungen :

- Dieses Dokument ist eine Urkunde im Sinne der Artikel 110.5 des Schweizerischen Strafgesetzbuches (StGB). Das Deklarieren von falschen Angaben kann die im Artikel 251 StGB vorgesehene strafrechtliche Verfolgung nachsichziehen.

---

Ort / Datum

Unterschrift

.....

.....